



**PHILIPS**

## ENGLISH

### Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

#### Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).

#### Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always unplug the appliance before you clean it under the tap.
- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if it is damaged, as this may cause injury. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not open the appliance to replace the rechargeable battery.

### Caution

- Never immerse the charging stand in water and do not rinse it under the tap (Fig. 1).
- Never use water hotter than 80°C to rinse the appliance.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Do not use the adapter in or near wall sockets that contain or have contained an electric air freshener to prevent irreparable damage to the adapter.

#### Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### General

- This appliance is waterproof. It is suitable for use in the bath or shower and for cleaning under the tap. For safety reasons, the appliance can therefore only be used without cord (Fig. 2).
- The appliance is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

#### Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).
- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery (Fig. 4).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

#### Removing the rechargeable battery

**Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.**

- Check if there are any screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- Remove the rechargeable battery.

#### Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

#### Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## DANSK

### Vigtige sikkerhedsoplysninger

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, før du bruger apparatet og dets tilbehør, og gem oplysningerne til eventuel senere brug. Det medfølgende tilbehør kan variere for de forskellige produkter.

#### Fare

- Hold adapteren tør (fig. 1).

#### Advarsel

- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke klippes af og udskiftes med et andet stik, da dette vil forårsage en farlig situation.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Tag altid stikket ud af apparatet, inden det skyldes under vandhanen.

- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da dette kan forårsage personskade. Du skal altid erstatte en beskadiget del med en tilsvarende original type.
- Apparatet må ikke åbnes i forbindelse med udskiftning af det genopladelige batteri.

#### Forsiktig

- Opladeren må aldrig kommes ned i vand eller skyldes under vandhanen (fig. 1).
- Rens aldrig apparatet med vand, der er varmere end 80°C.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

- Brug ikke adapteren i eller i nærheden af stikkontakter, der indeholder eller har indeholdt en elektrisk luftfrisker, og undgå derved uoprettelige skader på adapteren.

#### Elektromagnetiske felter (EMF)

- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

#### Generelt

- Dette apparat er vandtæt. Den er egnet til brug i badet eller under bruseren og til rengøring under vandhanen. Af sikkerhedsmæssige årsager kan apparatet derfor kun bruges uden ledning (fig. 2).
- Apparatet kan tilsluttes netspændinger mellem 100 og 240V.
- Adapteren omformer 100 - 240 Volt til en sikker lavspænding under 24 Volt.

#### Genanvendelse

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU) (fig. 3).

- Dette symbol betyder, at dette produkt indeholder et indbygget, genopladeligt batteri, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2006/66/EF). Vi anbefaler på det kraftigste, at du afleverer produktet på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler; hvor du kan få en fagmand til at tage det genopladelige batteri ud (fig. 4). Følg dit lands regler for særligt indsamlning af elektriske og elektroniske produkter og genopladelige batterier. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljø og helbred.

#### Udtagning af det genopladelige batteri

Tag kun det genopladelige batteri ud, når du kasserer apparatet. Sørg for, at batteriet er fuldstændigt afladt, inden det tages ud.

- Kontroller, om der er skruer bag på apparatet. Hvis der er det, skal de fjernes.
- Fjern bag- og/eller frontpanelet på apparatet med en skruetrækker. Hvis det er nødvendigt, skal du også fjerne yderligere skruer og/eller dele, indtil du kan se printpladen med det genopladelige batteri.
- Fjern det genopladelige batteri.

#### Reklamationsret og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

#### Gældende forbehold i reklamationsretten

Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

## DEUTSCH

### Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts und des Zubehörs aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf. Das im Lieferumfang enthaltene Zubehör kann je nach Produkt variieren.

#### Fahrer

- Halten Sie das Ladegerät trocken (Abb. 1).

#### Warnung

- Das Ladegerät (Adapter) enthält einen Stromwandler (Transformer). Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies eine Gefährdungssituation darstellt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Geräts darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Ziehen Sie stets das Netzteil aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät unter fließendem Wasser reinigen.
- Prüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, da dies zu Verletzungen führen kann. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch Originalteile.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, um den Akku zu ersetzen.

#### Achtung

- Tauchen Sie die Ladestation niemals in Wasser. Spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser ab (Abb. 1).
- Das Wasser zur Reinigung des Geräts darf nicht heißer als 80 °C sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, der in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel

oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- Verwenden Sie den Adapter nicht in oder in der Nähe von Steckdosen, die einen elektrischen Lüfterfrischer enthalten oder enthielten, um irreparable Schäden am Adapter zu verhindern.

#### **Elektromagnetische Felder**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

#### **Allgemeines**

- Dieses Gerät ist wasserfest. Es ist zum Gebrauch in der Badewanne oder Dusche geeignet und lässt sich unter fließendem Wasser reinigen. Aus Sicherheitsgründen kann das Gerät daher nur kabellos verwendet werden (Abb. 2). Das Gerät ist für Stromspannungen zwischen 100 und 240 Volt konzipiert.
- Der Adapter wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.

#### **Recycling**

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU) (Abb. 3).
- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt einen integrierten Akku enthält, der nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf (2006/66/EG). Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Produkt zu einer offiziellen Sammelstelle oder einem Philips Service-Center zu bringen, um den Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen (Abb. 4). Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Akkus. Durch die korrekte Entsorgung werden Umwelt und Menschen vor negativen Folgen geschützt.

#### **Den Akku entfernen**

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Geräts heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

- 1 Überprüfen Sie, ob sich Schrauben auf der Vorder- oder Rückseite des Geräts befinden. Ist dies der Fall, entfernen Sie sie.
- 2 Entfernen Sie die Abdeckung der Vorder- oder Rückseite des Geräts mit einem Schraubendreher. Nehmen Sie, falls nötig, auch weitere Schrauben bzw. Teile heraus, bis Sie die Platine mit dem Akku sehen.
- 3 Entnehmen Sie den Akku.

#### **Garantie und Support**

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

#### **Garantieeinschränkungen**

Schneideeinheiten unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

#### **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

## **Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας**

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματα και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρεχόμενα εξαρτήματα ενδέχεται να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

#### **Κίνδυνος**

- Διατηρείτε τον μετασχηματιστή στεγνό (Εικ. 1).

#### **Προειδοποίηση**

- Μην κόψετε το βύσμα του μετασχηματιστή για να το αντικαταστήσετε με άλλο, καθώς αυτό προκαλεί επικίνδυνες καταστάσεις.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν διεργασίες συντήρησης χωρίς επίβλεψη.

- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα προτού την καθαρίσετε με νερό βρύσης.
- Να ελέγχετε πάντα τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί φθορά, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Να αντικαθιστάτε πάντα τα φθαρμένα εξαρτήματα με αντίστοιχα γνήσια.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

#### **Προσοχή**

- Ποτέ μη βυθίζετε τη βάση φόρτισης σε νερό και μην την ξεπλένετε κάτω από τη βρύση (Εικ. 1).
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό σε θερμοκρασία υψηλότερη των 80°C για να ξεπλύνετε τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή σε ή κοντά σε πρίζες που περιέχουν ή περιείχαν ηλεκτρικό σύστημα ανανέωσης αέρα, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ανεπανόρθωτη βλάβη στον μετασχηματιστή.

#### **Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)**

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

#### **Γενικά**

- Αυτή η συσκευή είναι αδιάβροχη. Είναι κατάλληλη για χρήση στο μπάνιο ή στο ντους και μπορείτε να την καθαρίσετε κάτω από τη βρύση. Επομένως για λόγους ασφαλείας, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο χωρίς καλώδιο (Εικ. 2).
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος που κυμαίνεται από 100 έως 240V.
- Ο μετασχηματιστής μετατρέπει τα 100-240V σε ασφαλή χαμηλή τάση, μικρότερη των 24V.

#### **Ανακύκλωση**

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/EU) (Εικ. 3).
- Αυτό το σύμβολο υποδηλώνει ότι το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2006/66/EU). Σας συνιστούμε να προσκομίσετε το προϊόν σας σε ένα επίσημο σημείο συλλογής ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επικευεύν της Philips, ώστε η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από κάποιον επαγγελματία (Εικ. 4).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

#### **Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας**

Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν πρόκειται να απορρίψετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν πρόκειται να την αφαιρέσετε.

1 Ελέγξτε αν υπάρχουν βίδες στο πίσω ή το εμπρός μέρος της συσκευής. Αν ναι, αφαιρέστε τις.

2 Αφαιρέστε το πίσω ή/και το επρός τμήμα της συσκευής με ένα κατσαβίδι. Εάν χρειαστεί, αφαιρέστε επιπλέον βίδες ή/και εξαρτήματα μέχρι να δείτε την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος με την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

3 Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

#### **Εγγύηση και υποστήριξη**

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

#### **Περιορισμοί εγγύησης**

Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

#### **ESPAÑOL**

## — Información de seguridad importante —

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitará consultarla en el futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según el producto.

### Peligro

- Mantenga el adaptador seco (fig. 1).

### Advertencia

- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.

No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que sean supervisados.

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo bajo el grifo.
- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si está dañado, ya que podría ocasionar lesiones. Sustituya siempre una pieza dañada por una del modelo original.
- No abra el aparato para cambiar la batería recargable.

### Precaución

- No sumerja nunca el soporte de carga en agua ni lo enjuague bajo el grifo (fig. 1).
- Nunca enjuague el aparato con agua a una temperatura superior a 80 °C.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- No enchufe el adaptador a tomas de corriente eléctrica que tengan un ambientador conectado o que lo hayan tenido para evitar daños irreparables en el adaptador.

### Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

### General

- Este aparato es resistente al agua. Se puede utilizar en la bañera o en la ducha y se puede limpiar bajo el grifo. Por tanto, el aparato solo puede utilizarse sin cable por motivos de seguridad (fig. 2).
- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240 voltios.
- El adaptador transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

### Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE) (fig. 3).
- Este símbolo significa que este producto contiene una batería recargable integrada que no debe desecharse con la basura normal del hogar (2006/66/CE). Le recomendamos encarecidamente que lleve el producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio Philips para que un profesional extraiga la batería recargable (fig. 4).
- Siga la normativa de su país para la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos y de baterías recargables. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

### Cómo extraer la batería recargable

Quite la batería recargable únicamente cuando deseche el aparato. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la saque del aparato.

- 1 Compruebe si hay tornillos en la parte posterior o frontal del aparato. Si es así, quitelos.
- 2 Retire la parte posterior o el panel frontal del aparato con un destornillador. Si es necesario, quite también los tornillos o piezas adicionales hasta que vea el circuito impreso con la batería recargable.
- 3 Extraiga la batería recargable.

### Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) o lea el folleto de garantía mundial independiente.

### Restricciones de la garantía

Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgaste.

## SUOMI

### — Tärkeitä turvallisuustietoja —

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen kuin käytät laitetta ja sen lisävarusteita. Säilytä tiedot myöhemmä tarvittaessa varten. Laitteen mukana toimitetut lisävarusteet vaihtelevat tuotteen mukaan.

### Vaara

- Suojaa verkkolaite kosteudelta (Kuva 1).

### Varoitus

- Verkkolaitteessa on jännitemuuntaja. Älä vaihda verkkolaitteen tilalle toisenlaista pistoketta, jotta et aiheuta vaaratilannetta.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa

leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huolata laitetta ilman valvontaa.

- Irrota laite sähköverkosta aina ennen sen puhdistamista vesihanan alla.
- Tarkista laite aina ennen käyttöä. Älä käytä viallista laitetta, koska käytöstä saattaa tällöin aiheuttaa vammoja. Vaihda vahingoittunut osa aina vastaavaan alkuperäiseen.
- Älä avaa laitetta akun vaihtamista varten.

### Varoitus

- Älä upota lataustelinettä veteen, äläkä huuhtele sitä vesihanan alla (Kuva 1).
- Huuhtele laite korkeintaan 80-asteisella vedellä.
- Käytä tästä laitetta vain tarkoituksemukaisesti käyttöoppaassa esitettyllä tavalla.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Älä käytä paineilmamaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonnia).
- Älä kytke verkkolaitetta pistorasiaan, jossa on tai on ollut sähköinen ilmanraikastin, jotta verkkolaite ei vaurioudu. Älä käytä verkkolaitetta kyseisten ilmanraikastimien läheisyydessä.

### Sähkömagneettiset kentät (EMF)

- Tämä Philips-laitte vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

### Yleistä

- Tämä laite on vesitiivi. Se sopii käytettäväksi kylvissä tai suihkussa, ja se voidaan puhdistaa juoksevalla vedellä. Turvallisuusystä laitetta voi käyttää vain ilman johtoa (Kuva 2).
- Laite soveltuu 100–240 voltin verkkojännitteelle. Verkkolaite muuttaa 100–240 voltin jännitteen turvallisaksi alle 24 voltin jänniteeksi.

## Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tästä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU) (Kuva 3).
- Tämä merkki tarkoittaa, että tuote sisältää kiinteän ladattavan akun, jota ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2006/66/EY). Suosittelemme, että viet laitteen viralliseen keräyspisteesseen tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikeeseen, jossa ammattilaiset irrottavat ladattavan akun (Kuva 4).
- Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sekä ladattavien akkujen erillistä keräystä koskevia säädöjä. Asianmukainen hävitäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisiille mahdollisesti koituvia haittavaaikutuksia.

## Akun poistaminen

Poista ladattavat akut ennen laitteen hävitämistä.

Varmista, että akut ovat täysin tyhjät, kun poistat ne.

- 1 Tarkista, onko laitteen etu- tai taustapuolella ruuveja. Jos on, irrota ne.

- 2 Irrota laitteen etu- ja/tai takapaneeli ruuvimeisselillä. Irrota tarvittaessa myös lisäruuvit ja/tai -osat, kunnes näet piirikortin ja akun.

- 3 Poista ladattava akku.

## Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivulla osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) tai lue erillinen kansainvälinen takuehdot.

## Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

## FRANÇAIS

## Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

## Danger

- Gardez l'adaptateur au sec (fig. 1).

## Avertissement

- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans

ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer sous l'eau du robinet.
- Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser. Afin d'éviter tout accident, n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Remplacez toujours une partie endommagée par une pièce du même type.
- N'ouvrez pas l'appareil pour remplacer la batterie rechargeable.

## Attention

- Ne plongez jamais la base de recharge dans l'eau et ne la rincez pas sous le robinet (fig. 1).
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

- N'utilisez pas l'adaptateur dans ou à proximité de prises murales qui contiennent ou ont contenu un désodorisant électrique, et ce afin d'éviter tout dommage irréparable de l'adaptateur.

## Champs électromagnétiques (CEM)

- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Général

- Cet appareil est étanche. Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et nettoyé à l'eau courante. Pour des raisons de sécurité, l'appareil est dès lors uniquement prévu pour une utilisation sans fil (fig. 2).
- L'appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V.
- L'adaptateur transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

## Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE) (fig. 3).
- Ce symbole signifie que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères (2006/66/CE). Nous vous conseillons vivement de déposer votre produit dans un centre de collecte officiel ou un Centre Service Agréé Philips pour qu'un professionnel retire la batterie rechargeable (fig. 4).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des batteries rechargeables. La mise au rebut citoyenne permet de protéger l'environnement et la santé.

## Retrait de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez l'appareil au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

- 1 Vérifiez si des vis sont présentes à l'arrière ou à l'avant de l'appareil. Si c'est le cas, enlevez-les.
- 2 Enlevez le panneau avant et/ou arrière de l'appareil avec un tournevis. Si nécessaire, enlevez également les vis et/ou parties supplémentaires jusqu'à ce que vous voyiez le circuit imprimé avec la batterie rechargeable.
- 3 Retirez la batterie rechargeable.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

## Limites de la garantie

Étant susceptible de s'user, le bloc tondeuse n'est pas couvert par la garantie internationale.

## ITALIANO

## Informazioni di sicurezza importanti

Leggete con attenzione queste informazioni importanti prima di usare l'apparecchio e i relativi accessori e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Gli accessori in dotazione possono variare a seconda del prodotto.

## Pericolo

- Mantenete sempre asciutto l'adattatore (fig. 1).

## Avviso

- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- Scollegate sempre la spina dall'apparecchio prima di pulirlo sotto l'acqua corrente.
- Controllate sempre l'apparecchio prima di utilizzarlo. Non usate l'apparecchio se danneggiato, in quanto potrebbe causare lesioni. Se una parte risulta danneggiata,

sostituitela sempre con un ricambio originale.

- Non aprite l'apparecchio per sostituire la batteria ricaricabile.

## Attenzione

- Non immergete mai il supporto di ricarica in acqua né sciacquatelo sotto l'acqua corrente (fig. 1).

- Non utilizzate acqua ad una temperatura superiore a 80° C per sciacquare l'apparecchio.

- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.

- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.

- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

- Non utilizzate l'adattatore in prossimità o in prese a muro che contengono o hanno contenuto deodoranti per auto elettrici, per evitare danni irreparabili all'adattatore.

## Campi elettromagnetici (EMF)

- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## Indicazioni generali

- Questo apparecchio è impermeabile. Può essere usato in bagno o sotto la doccia e pulito sotto l'acqua corrente. Per ragioni di sicurezza, l'apparecchio può quindi essere utilizzato solo senza filo (fig. 2).

- L'apparecchio funziona con tensioni comprese fra 100 e 240 V.

- L'adattatore trasforma la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore ai 24 volt.

## Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE (fig. 3).

- Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile conforme alla direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Vi consigliamo di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta ufficiale o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria (fig. 4).

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore: 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore. 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m<sup>2</sup>.
- In tutti gli altri casi, informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e delle batterie ricaricabili. Attenetevi alle normative locali e non smaltite il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

### Rimozione della batteria ricaricabile

**Prima di provvedere allo smaltimento dell'apparecchio, rimuovete la batteria ricaricabile. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.**

- 1** Verificate se sono presenti viti nella parte posteriore o anteriore dell'apparecchio. In caso affermativo rimuovetele.
- 2** Rimuovete il pannello posteriore e/o anteriore dell'apparecchio con un cacciavite. Se necessario, rimuovete anche le viti e/o le parti aggiuntive finché non risulta visibile la scheda a circuiti stampati con la batteria ricaricabile.
- 3** Rimuovete la batteria ricaricabile.

### Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

### Limitazioni della garanzia

I blocchi lame non sono coperti dai termini della garanzia internazionale perché soggetti a usura.

## NEDERLANDS

### Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen. De geleverde accessoires kunnen variëren per product.

### Gevaar

- Houd de adapter droog (fig. 1).

## Waarschuwing

- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker, aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.

- Koppel altijd de stekker los voordat u het apparaat onder de kraan schoonspoelt.
- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, omdat dit tot verwondingen kan leiden. Vervang een beschadigd onderdeel altijd door onderdeel van het oorspronkelijke type.
- Probeer het apparaat niet te openen om de herlaadbare batterij te vervangen.

### Let op

- Dompel de oplader nooit in water en spoel deze ook niet af onder de kraan (fig. 1).
- Gebruik nooit water met een temperatuur hoger dan 80 °C om het apparaat schoon te spoelen.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde

zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik de adapter niet in of in de buurt van stopcontacten met een elektrische luchtverfrisser of stopcontacten waar een elektrische luchtverfrisser in heeft gezeten om onherstelbare schade aan de adapter te voorkomen.

### Elektromagnetische velden (EMV)

- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

### Algemeen

- Dit apparaat is waterbestendig. Het is geschikt voor gebruik in bad of onder de douche en kan worden gereinigd onder stromend water. Om veiligheidsredenen kan het alleen snoerloos worden gebruikt (fig. 2).
- Het apparaat is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.
- De adapter zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

### Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU) (fig. 3).
- Dit symbool betekent dat het product een ingebouwde accu bevat die niet mag worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval (2006/66/EG). We raden u sterk aan om uw product naar een officieel inzamelpunt of een Philips-servicecentrum te brengen om een vakman de accu te laten verwijderen (fig. 4).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en accu's. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

### De accu verwijderen

- **Verwijder de accu alleen wanneer u het apparaat afdankt.**
- **Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.**

- 1 Controleer of er zich schroeven aan de achterzijde of voorzijde van het apparaat bevinden. Verwijder deze als dat het geval is.
- 2 Verwijder het achterpaneel en/of voorpaneel van het apparaat met een Schroevendraaier. Verwijder zo nodig ook extra schroeven en/of onderdelen tot u de printplaat met de accu ziet.
- 3 Verwijder de accu.

### Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan de Philips-website ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)) of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

### Garantiebeperkingen

Knipelementen vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie, omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

## NORSK

### Viktig sikkerhetsinformasjon

Les denne viktige informasjonen nøyde før du bruker apparatet og tilbehøret, og ta vare på den for senere referanse. Tilbehøret som følger med, kan variere fra produkt til produkt.

#### Fare

- Hold adapteren tørr (fig. 1).

#### Advarsel

- Adapteren inneholder en omformer. Ikke klipp av adapteren for å erstatte den med et annet støpsel. Dette kan føre til farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår risikoen. Barn ikke skal leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Trekk alltid ut støpselet før du rengjør apparatet under springen.

- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Det kan føre til personskade. Bytt alltid ut en ødelagt del med tilsvarende originaldel.
- Ikke prøv å åpne apparatet for å bytte det oppladbare batteriet.

### Forsiktig

- Ladestativet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen (fig. 1).
- Apparatet må aldri rengjøres med vann som er varmere enn 80 °C.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.
- Ikke bruk adapteren i eller i nærheten av stikkontakter med eller som tidligere har hatt en elektrisk luftfrisker, for å unngå uopprettelig skade på adapteren.

#### Elektromagnetiske felt (EMF)

- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

#### Generelt

- Apparatet er vanntett. Det kan brukes i badekaret eller dusjen og kan rengjøres under springen. Av sikkerhetshensyn kan derfor apparatet kun brukes uten ledning (fig. 2).
- Apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.
- Adapteren omformer 100–240 V til en sikker lavspennning på under 24 V.

#### Resirkulering

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU) (fig. 3).
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder et innebygd oppladbart batteri som ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2006/66/EF). Vi anbefaler deg å ta med produktet til et offentlig innsamlingssted eller til

et Philips-servicenter, slik at det oppladbare batteriet kan fjernes av en faglært (fig. 4).

- Følg nasjonale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter samt oppladbare batterier. Riktig avfallshåndtering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

### Fjerne det oppladbare batteriet

Det oppladbare batteriet skal bare tas ut når du kaster apparatet. Kontroller at batteriet er helt utladet når du fjerner det.

- 1 Kontroller om det er noen skruer foran eller bak på apparatet. Hvis det er det, må du fjerne dem.

- 2 Fjern det bakre og/eller fremre dekselet på apparatet med en skrutrekker. Hvis det er nødvendig, må du også fjerne ekstra skruer og/eller deler til du ser kretskortet med det oppladbare batteriet.

- 3 Ta ut det oppladbare batteriet.

### Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller lese i garantiheftet.

### Begrensninger i garantien

Kutteenheter dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien ettersom de utsettes for slitasje.

## PORTUGUÊS

### Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e os seus acessórios e guarde-as para eventuais consultas futuras. Os acessórios fornecidos podem variar dependendo dos produtos.

#### Perigo

- Mantenha o adaptador seco (fig. 1).

#### Aviso

- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou

tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Antes de lavar em água corrente, desligue sempre a ficha do aparelho.
- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se este estiver danificado, visto que isto pode causar lesões. Substitua sempre uma peça danificada por um artigo original.
- Não abra o aparelho para substituir a bateria recarregável.

#### Cuidado

- Nunca imerja a base de carga em água, nem a enxágue em água corrente (fig. 1).
- Não lave o aparelho em água a uma temperatura superior a 80 °C.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Não utilize o adaptador junto de ou em tomadas eléctricas que contenham ou tenham contido um ambientador eléctrico para evitar danos irreparáveis no adaptador.

## Campos electromagnéticos (CEM)

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

## Geral

- Este aparelho é à prova de água e é adequado à utilização na banheira ou no chuveiro e à limpeza em água corrente. Por motivos de segurança, o aparelho só pode ser utilizado sem fio (fig. 2).
- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volts.
- O adaptador transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

## Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE) (fig. 3).
- Este símbolo significa que este produto contém uma bateria recarregável incorporada que não deve ser eliminada juntamente com os resíduos domésticos comuns (2006/66/CE). Recomendamos vivamente que leve o seu produto a um ponto de recolha oficial ou a um centro de assistência da Philips para que um técnico qualificado retire a bateria recarregável (fig. 4). Siga as regras nacionais para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos e baterias recarregáveis. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e a saúde pública.

## Retirar a bateria recarregável

Retire a bateria recarregável apenas quando se desfizer do aparelho. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

- 1 Verifique se há parafusos na parte posterior ou frontal do aparelho. Se assim for, retire-os.
- 2 Retire o painel posterior e/ou frontal do aparelho com uma chave de fendas. Se necessário, retire também parafusos e/ou peças adicionais até conseguir ver a placa de circuitos impressos com a bateria recarregável.
- 3 Retire a bateria recarregável.

## Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

## Restrições à garantia

As unidades de corte não são abrangidas pelos termos da garantia internacional visto que estão sujeitas a desgaste.

## SVENSKA

**Viktig säkerhetsinformation**  
Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara häftet för framtida bruk. Vilka tillbehör som

medföljer kan variera beroende på produkt.

## Fara

- Blöt inte ned adapttern (Bild 1).

## Warning

- Adapttern innehåller en transformator. Byt inte ut adapttern mot någon annan typ av kontakt, eftersom det kan orsaka fara.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder; personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförläda riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Dra alltid ur nätsladden innan du rengör apparaten under rinnande vatten.
- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om den är skadad eftersom det kan orsaka personsador. Byt alltid ut en skadad del mot en del av originaltyp.
- Öppna inte apparaten för att byta ut det laddningsbara batteriet.

## Försiktighet

- Sänk aldrig ned laddningsstället i vatten och spola inte av det under kranen (Bild 1).
- Använd aldrig vatten som är varmare än 80 °C när du sköljer apparaten.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.

- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller acetona till att rengöra enheten.

- Använd inte adapttern i eller nära vägguttag som innehåller eller har innehållit en elektrisk luftrenare för att förhindra svåra skador på adapttern.

## Elektromagnetiska fält (EMF)

- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

## Allmänt

- Den här apparaten är vattentät. Den kan användas i badkaret och duschen och sköljas under kranen. Av säkerhetsskäl kan den därför endast användas utan sladd (Bild 2).
- Apparaten är avsedd för nätspänning på 100–240 volt.
- Adapttern omvandlar 100–240 V till en säker låg spänning på under 24 V.

## Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU) (Bild 3).
- Den här symbolen innebär att den här produkten innehåller ett inbyggt laddningsbart batteri och inte ska slängas bland hushållssoporna (se EU-direktivet 2006/66/EG). Vi rekommenderar att du lämnar in produkten till en officiell återvinningsstation eller ett Philips-serviceombud så att en yrkesperson kan ta ut det laddningsbara batteriet (Bild 4).
- Följ föreskrifterna för separat insamling av elektriska och elektroniska produkter och laddningsbara batterier som gäller i ditt land. Korrekt kassering bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

## Ta ur det laddningsbara batteriet

Ta endast ur det laddningsbara batteriet när du ska slänga apparaten. Se till att batteriet är helt urladdat när du tar ur det.

- 1 Kontrollera om det finns några skruvar på apparatens framsida eller baksida. Ta i så fall bort dem.

- 2 Ta bort apparatens bak- och/eller framsida med en skravmejsel. Om det behövs tar du också bort extra skruvar och/eller delar tills du ser kretskortet med laddningsbart batteri.

- 3 Ta ut det laddningsbara batteriet.

## Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa garantibroschyren.

## Garantibegränsningar

Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

## Önemli güvenlik bilgileri

Cihazı ve aksesuarlarını kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın. Cihazla birlikte verilen aksesuarlar ürünlere göre farklılık gösterebilir.

## Tehlike

- Adaptörü kuru tutmaya dikkat edin (Şek. 1).

## Uyarı

- Adaptörde bir dönüştürücü bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğiinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya cihazın güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı herhangi bir gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihazı musluk altında yıkamadan önce mutlaka prizden çekin.

- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Hasarlıysa yaralanmalara sebep olabileceğiinden, cihazı kullanmayın. Hasarlı parçayı mutlaka orijinaliyle değiştirin.

- Şarj edilebilir pili yenisile değiştirmek amacıyla cihazı açmayın.

## TÜRKÇE

## Dikkat

- Şarj ünitesini kesinlikle suya batırmayın ve musluk altında yıkamayın (Şek. 1).
- Cihazı durulamak için asla 80°C'den sıcak su kullanmayın.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Adaptöre kalıcı hasar vermesini önlemek için elektrikli oda parfümlerinin takılmış ya da takılı olduğu duvar soketlerinin yakınında kullanmayın.

### **Elektromanyetik alanlar (EMF)**

- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

### **Genel**

- Bu cihaz su geçirmezdir. Banyo veya duşta kullanıma ve musluk altında temizlemeye uygundur. Güvenlik nedeniyle bu cihaz yalnızca kablosuz olarak kullanılabilir (Şek. 2).
- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.
- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 24 voltтан daha düşük değerlere çevirmektedir.

### **Geri dönüşüm**

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekişi anlamına gelir (2012/19/EU) (Şek. 3).
- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gereken dahili şarj edilebilir pil içерdiği anlamına gelir (2006/66/EC). Şarj edilebilir pilin bir uzman tarafından çıkarılması için ürününüze resmi bir toplama noktasına veya bir Philips servis merkezine götürmenizi önemle tavsiye ederiz (Şek. 4).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ve şarj edilebilir pillerin ayrı olarak toplanmasına ilişkin ülkenizde geçerli olan kurallara uyın. Bu işlemiin doğru şekilde yapılması çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecik sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

### **Şarj edilebilir pilin çıkarılması**

**Şarj edilebilir pilleri, sadece cihazı atacağınız zaman çıkarın.  
Pilleri çıkarırken tamamen boş olduğlarından emin olun.**

- 1 Cihazın arkasında veya önde vida varsa bunları söküن.
- 2 Cihazın arka ve/veya ön panelini bir tornavida kullanarak sökün. Gerekirse, şarj edilebilir pil ile birlikte devre kartını görene kadar diğer vidaları ve/veya parçaları da sökün.
- 3 Şarj edilebilir pilin pili çıkarın.

### **Garanti ve destek**

Bilgi ve desteği ihtiyaç duyarsanız, lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

### **Garanti sınırlamaları**

Kesme üniteleri yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında değildir.